

Switzerland-Berne: Railway and tramway locomotives and rolling stock and associated parts

OJ S 38/2022 23/02/2022

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr, PP-F-EK-PTF

Postal address: Wylerstrasse 123/125

Town: Bern 65

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 3000

Country: Switzerland

Contact person: Roland Schuler

E-mail: roland.schuler@sbb.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.sbb.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1223567

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr, PP-F-EK-PTF Vermerk: "EC Korrossionssanierung" und "NICHT ÖFFNEN"

Postal address: Wylerstrasse 123/125

Town: Bern 65

Postal code: 3000

Country: Switzerland

Contact person: Roland Schuler

E-mail: roland.schuler@sbb.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

EC Korrossionssanierung

II.1.2. Main CPV code

34600000 Railway and tramway locomotives and rolling stock and associated parts

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Aufgrund der geplanten Einsatzdauer der Eurocity Flotte bis 2040 und der damit verbundenen technischen Einsatzfähigkeit müssen an den Wagen Korrosionssanierungen vorgenommen werden.

Die Arbeiten erfolgen im Zeitraum 2022 - 2028 im Werk des Lieferanten. Die Flotte besteht aus Wagen der 1. Klasse sowie 2. Klasse.

Um den sicheren Weiterbetrieb gewährleisten zu können müssen insbesondere Korrosionsschäden beseitigt und die Schutzbeschichtung erneuert werden. Gleichzeitig wird der Innenraum einer Sanierung unterzogen, Bodenbeläge ersetzt, Seiten- und Stirnwand gereinigt oder partiell ersetzt, sowie die Bestuhlung aufgearbeitet.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Abholung und Überbringung Industrierwerk Olten

II.2.4. Description of the procurement

Aufgrund der geplanten Einsatzdauer der Eurocity Flotte bis 2040 und der damit verbundenen technischen Einsatzfähigkeit müssen an den Wagen Korrosionssanierungen vorgenommen werden.

Die Arbeiten erfolgen im Zeitraum 2022 - 2028 im Werk des Lieferanten. Die Flotte besteht aus Wagen der 1. Klasse sowie 2. Klasse.

Um den sicheren Weiterbetrieb gewährleisten zu können müssen insbesondere Korrosionsschäden beseitigt und die Schutzbeschichtung erneuert werden. Gleichzeitig wird der Innenraum einer Sanierung unterzogen, Bodenbeläge ersetzt, Seiten- und Stirnwand gereinigt oder partiell ersetzt, sowie die Bestuhlung aufgearbeitet.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: 1. WIRTSCHAFTLICHKEIT / Weighting: 60%

Cost criterion - Name: 1.1 Basissanierung und Generelle Sanierungsarbeiten / Weighting: 30% von 60%

Cost criterion - Name: 1.2 Zustandsabhängige, definierte Reparaturen, optionale Leistungen / Weighting: 20% von 60%

Cost criterion - Name: 1.3 Zustandsabhängige nicht definierte Reparaturen (Regie) / Weighting : 20% von 60%

Cost criterion - Name: 1.4 Beispielfahrzeug / Weighting: 20% von 60%

Cost criterion - Name: 1.5 Einmalkosten / Weighting: 10% von 60%

Cost criterion - Name: 2. QUALITÄT / Weighting: 40%

Cost criterion - Name: 2.1 Volle Erfüllung der im Lastenheft beschriebenen Arbeitspakete und Prozessschritte unter Einhaltung der aufgeführten Bedingungen und Anweisungen. Einhaltung der vorgegebenen Verfahrensweise bei der / Weighting: MUSS KIRTIERIUM

Cost criterion - Name: 2.2 Projekt- / Terminplan der Umsetzung der Sanierung (Lastenheft Kapitel 2.1) Werden beide Varianten angeboten (ein oder beide Lose), sind 2 Projektpläne zu erstellen. / Weighting: 35% von 40%

Cost criterion - Name: 2.3 Erfüllung der Vorgaben im Vertrag und Anhänge / Weighting: 5% von 40%

Cost criterion - Name: 2.4 Sanierungskonzept / Weighting: 1

Cost criterion - Name: 2.4.1 Sanierungsprozess / Weighting: 8% von 40%

Cost criterion - Name: 2.4.2 Infrastruktur / Weighting: 7% von 40%

Cost criterion - Name: 2.4.3 Ressourcen (Personal) / Weighting: 6% von 40%

Cost criterion - Name: 2.4.4 Kritische Prozessschritte, Vorsichtsmassnahmen / Weighting: 6% von 40%

Cost criterion - Name: 2.4.5 Materialbeschaffung, Logistik, Lagerung / Weighting: 6% von 40%

Cost criterion - Name: 2.4.6 Qualitätssicherung / Weighting: 6% von 40%

Cost criterion - Name: 2.4.7 Risiken / Weighting: 8% von 40%

Cost criterion - Name: 2.5 Audit / Weighting: 1

Cost criterion - Name: 2.5.1 Audit vor Ort / Weighting: 13% von 40%

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/08/2022 End: 31/12/2028

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Siehe Ziffer 2.9

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die SBB AG ist überdies berechtigt (aber nicht verpflichtet), folgende optionalen Leistungen durch entsprechende schriftliche Erklärung gegenüber der Firma nach Massgabe des Vertrages nachzubestellen und etappiert einzulösen:

- Abrufe in von der SBB zu bestimmender Höhe bis zu einer maximalen Menge von 38 Fahrzeugen pro Los

- Optionen gemäss Preisblatt (siehe entsprechender Anhang)

- Die Optionen können gestaffelt eingelöst werden.

- Die Bestimmungen des vorliegenden Vertrages, einschliesslich der vereinbarten Kostengrundlagen, aller weiteren Ergänzungen und Änderungen gelten auch für die nachbestellten Leistungen; der Umfang der Leistungen, die Termine und die anderen Vertragspunkte werden im Falle der Optionseinlösung durch die SBB AG in einem Nachtrag zum vorliegenden Vertrag schriftlich festgehalten

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 1.1

Mindestens eine Referenz eines in den letzten 5 Jahren erfolgreich durchgeführten Auftrages insbesondere in der Schweiz oder EU-Länder mit vergleichbarer Komplexität bezüglich Technik und Termineinhaltung in der Sanierung von Schienenfahrzeugen für den Personentransport. Die SBB kann die ordnungsgemässe Erbringung der Leistungen überprüfen und Auskünfte einholen. Inhalt

- Referenzperson Kunde
- Referenzperson PL (intern)
- Projekthinhalt (Beschreibung des Projekts inkl. Nutzen)
- Projektumfang (Anzahl, Gesamtkosten)
- Eingesetzte Ressourcenprofile (Kompetenzen & Rollen)

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 1.2

Bestätigung der personellen Verfügbarkeit und oder Fertigungskapazität (Bestätigung der Fertigungszeit unter Berücksichtigung der Betriebsferien)

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 2.1

(*) Unternehmensstruktur Aktuelles Organigramm Standorte, Niederlassungen, Vertretungen oder Handelspartner in Europa

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 2.2

Beschreibung der Personalkapazität, im Hinblick auf die Erbringung des zu vergebenden Auftrages.

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 2.3

Projektorganigramm Schriftliche Erklärung des Anbieters mit Auflistung der einzusetzenden Projektressourcen und Angabe von:

- Skills, Profile für die Schlüsselpersonen
 - a. Projektleiter
 - b. technischer Projektleiter
 - c. Fertigungsleiter
 - d. Mitarbeiter für Korrosionsbefundung und Protokollierung
 - e. Prüfer für Schweissnähte
 - f. Mitarbeiter für Inbetriebsetzung
 - g. Qualitätsverantwortlicher (Unabhängig davon, ob diese dem Unternehmen angeschlossen sind oder nicht)
- Einsatz der Schlüsselpersonen in Referenzprojekten der Schienenfahrzeugindustrie
- Nachweis Deutschkenntnisse der Schlüsselpersonen mindestens auf Niveau C1. Alternativ kann ein Dolmetscher angeboten werden, welcher alle notwendigen Fachausdrücke beherrscht (Nachweis Dolmetscher-Diplom oder -Master vor Beginn der Leistungserbringung, schriftliche Zusicherung der Anbieterin bei Angebotseinreichung).
- Stellvertreter

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 2.4

Bestätigung oder Absichtserklärung zur Installation der geordneten Produktionsressourcen bis Projektstart.

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 2.5

Bestätigung

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 2.6

*) Nachweis eines unternehmensbezogenen Qualitätsmanagements (Zertifikat ISO 9001 oder gleichwertig) oder Beschreibung der Massnahmen des Unternehmens zur Gewährleistung der Qualität sowie der Untersuchungsmöglichkeiten und Projektentwicklungen des Unternehmens.

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 2.7

Kopie der aktuellen spezifischen Zertifizierungsurkunde einer anerkannten Prüfstelle für die Erfüllung der DIN EN 15085-2 CL1

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 2.8

Bestätigung

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 3.1

(*) Handelsregistrauszug oder Abschrift des Berufsregisters oder des Firmenbuches des Herkunftslandes des Anbieters.

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 3.2

Erklärung bezüglich eines laufenden oder abgeschlossenen Insolvenzverfahrens oder eines vergleichbaren gesetzlich geregelten Verfahrens über das Vermögen der Unternehmung (ohne Betreibungsregistrauszug).

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 3.3

Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie im Detail über den Umsatz im Bereich des Ausschreibungsgegenstandes, jeweils bezogen auf die der Ausschreibung vorangegangenen drei Jahren.

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 3.4

Für die letzten drei Geschäftsjahre vor der Ausschreibung: Jahresrechnung bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Anhang (Gliederung gemäss dem zweiunddreissigsten Titel des OR, insb. OR 958, 959a und 959b sowie 959c oder analog) sowie Mittelflussrechnung falls vorhanden inkl. letzter Prüfungsbericht der Revisionsstelle des anbietenden Unternehmens (nicht Mutterhaus).

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 3.5

Bankerklärung welche garantiert, dass im Falle einer Zuschlagserteilung die finanziellen Sicherheitsleistungen wie gemäss Publikation Ziffer 3.2 sowie gemäss Vertragsentwurf gefordert ausgestellt und dem Anbieter die entsprechenden Kredite gewährt werden.

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 3.6

Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung (Höhe 20 Mio CHF für Sach- und Personalschäden)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1 TERMINEINHALTUNG UND AUFTRAGSERFÜLLUNG

1.1 Fachkompetenz

Der Anbieter belegt mit einem Referenzprojekt, dass er bei anderen Endkunden (mit direkten Vertragsbeziehungen) bereits erfolgreich Projekte umgesetzt hat.

1.2 Termineinhaltung

Zweckmässiges Vorgehen und Gewährleistung hinsichtlich der Termineinhaltung).

2 ORGANISATORISCHE UND TECHNISCHE LEISTUNGSFÄHIGKEIT

2.1 Organisation

Organisationsstruktur des Unternehmens

2.2 Personelle Ressourcen

Ausreichende qualifizierte personelle Kapazität.

2.3 Projektmanagement

Die Firma kann ausreichend Ressourcen mit erforderlicher Erfahrung zur Verfügung stellen, um das Projekt zu übernehmen. Zuständigkeit für:

- Projektleitung, Planung
- Arbeitsvorbereitung, Detailplanung
- Korrosionsbefundung
- Fertigungsleitung
- Inbetriebsetzung
- Nachbetreuung

Die Projektsprache ist Deutsch in Wort und Schrift

2.4 Infrastruktur

Die vorhandene Ausstattung, technischen Ressourcen wie:

- Gleisanschluss
- Räumlichkeit zur Demontage
- Lagerplatz zur Lagerung des ausgebauten Materials
- Einrichtung zum Sandstrahlen
- Räumlichkeit für Schlosserarbeiten
- Einrichtung für Korrosionsschutz und Lackierung
- Räumlichkeit für Klebe- und Dicht-Arbeiten
- Räumlichkeit für Montage
- Räumlichkeit für Inbetriebsetzung und Endabnahme
- Hebevorrichtungen
- Stromversorgung

erlauben die Erbringung der geforderten Qualität und eine termingerechte Sanierung und Lieferung der Fahrzeug

2.5 Mängelbehebung vor Ort

Erklärung des Anbieters für die Dauer der Gewährleistung die nötigen Ressourcen für die Mängelbehebung in der Schweiz sicherzustellen.

2.6 Qualitätsmanagement

Prozessorientiertes und zweckmässiges Vorgehen für die Vertragserfüllung, Problemanalyse und Fehlerbehebung).

2.7 Schweisszertifikat DIN EN 15085

Die Firma muss nach DIN EN 15085 CL1 für Schweissarbeiten zugelassen sein. Die Schweissarbeiten werden ausschliesslich durch den Anbieter selbst ausgeführt.

2.8 Umweltschutz

Erklärung, dass die länderspezifischen Umweltvorschriften eingehalten werden.

3 GENÜGENDE FINANZIELLE UND TECHNISCHE LEISTUNGSFÄHIGKEIT

3.1 Bonität / Handelsregisterauszug

3.2 Bonität / Insolvenzverfahren / Betreibungsregisterauszug

3.3 Bonität / Gesamtumsatz der Unternehmung

3.4 Bonität / Erfolgsrechnung

3.5 Bankerklärung / Akzeptanz der Sicherheitsleistungen durch eine Bank

3.6 Versicherung / Betriebshaftpflicht

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8.

Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/04/2022 Local time: 16:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French, Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 12 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 06/04/2022 Local time: 23:59

Place:

Siehe Ziffer 1.2

Information about authorised persons and opening procedure: Nicht öffentlich.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: keine.

Geschäftsbedingungen: AGB SBB für die Instandhaltung von Anlagen, technischen Systemen, Maschinen und Apparaten (AGB-Insta) Ausgabe September 2021 MASSGEBLICHE AGB UND VERTRAGSBEDINGUNGEN: Gemäss Art. 11 Abs. 2 der VöB wendet die SBB in ihren Beschaffungsvorhaben grundsätzlich ihre allgemeinen Geschäftsbedingungen oder diejenigen des Bundes an. Soweit die SBB kommerzielle, technische, vorgehensbezogene und rechtliche Vorbehalte der Anbieter akzeptiert, werden diese quantifiziert und auf die offerierten Preise aufgerechnet.

Verhandlungen: Eine Begehung findet voraussichtlich am 01.03.2022 von 09:00 - 12:00 Uhr statt. Eine Teilnahme ist aufgrund der Komplexität des Beschaffungsvorhabens dringend empfohlen. Die Veranstaltung wird in deutscher Sprache durchgeführt. Die Anmeldung zur Begehung hat bis zum 24.02.2022 16:00 Uhr an die Kontaktperson gemäss Ziffer 1.1 zu erfolgen. Um die Richtlinien betreffend COVID-19 einhalten zu können, wird die Begehung mit Beschränkung auf 2 Teilnehmer je Anbieter durchgeführt. Die Teilnehmer werden gebeten, ihre persönliche Schutzmaske sowie ihre Schutzausrüstung (Helm, Sicherheitsbrille, Sicherheitsschuhe) mitzunehmen. Treffpunkt ist jeweils beim: SBB Industriewerk Olten Industriestrasse 153 CH-4600 Olten Nach Ablauf der Anmeldefrist wird den angemeldeten Teilnehmern der genaue Zeitpunkt der Begehung per E-Mail mitgeteilt. Ist eine persönliche Teilnahme vor Ort infolge der COVID-19 Situation (wie zum Beispiel Reisebeschränkungen, Behördliche Auflagen) nicht möglich, bitten wir um entsprechende Information ebenfalls bis spätestens 24.02.2022 16:00 Uhr an die Kontaktperson Ziffer 1.1. Die SBB behält sich in

jedem Fall das Recht vor, die Begehung in virtueller Form durchzuführen und in Form eines Videos) zur Verfügung zu stellen. Es werden keine Fragen an der Infoveranstaltung und Begehung beantwortet. Frist und Form zur Einreichung von Fragen siehe Ziffern 1.3 und 1.4. Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt diesen Auftrag nur an Anbieter, welche die in den Ausschreibungsunterlagen und der Gesetzgebung festgelegten Teilnahmebedingungen einhalten. Dies betrifft insbesondere die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen, der Arbeitsbedingungen, der Lohngleichheit, des Umweltrechts und das wettbewerbskonforme und korruptionsfreie Verhalten.

Sonstige Angaben: LOSE / VERGABE Die SBB behält sich das Recht vor, die einzelnen Lose an unterschiedliche Anbieter zu vergeben. Es können auch alle Lose an einen Anbieter vergeben werden. Massgebend für die Vergabe ist das gemäss Zuschlagskriterien (s. Ziffer 2.10) das vorteilhafteste Angebot. ANGEBOTE IN FREMDWÄHRUNG: Angebote werden in CHF, EUR und USD zugelassen. Angebote in anderer Fremdwährung (zum Beispiel. GBP usw.) bedürfen der vorgängigen schriftlichen Zustimmung der SBB. Für Produkte und Dienstleistungen, deren Wertschöpfung ganz oder teilweise ausserhalb der Schweiz stattfindet, kann die Anbieterin die Währung wählen. Für die Bereinigung und Bewertung der Angebote in Fremdwährungen erfolgt die Umrechnung in die Vergleichswährung (CHF) im Zeitpunkt der Offerteingabe (Stichtag gemäss Ziffer 1.4 der Publikation) zum Devisenkurs der Schweizerischen Nationalbank (SNB) am entsprechenden Stichtag. ANMELDUNG OFFERTABGABE: Die Anbieter sind gebeten, bis 2 Wochen vor dem unter Ziffer 1.4 erwähnten Datum, eine allfällige Offertabgabe und deren Amtssprache bei der unter Ziffer 1.1 erwähnten Kontaktperson anzumelden. VORBEHALTE: Bereinigungen bleiben vorbehalten und werden in der Verfahrenssprache gemäss Ziffer 3.10 durchgeführt. Es werden keine Abgebotsrunden durchgeführt. Vorbehalten bleiben in jedem Fall die Genehmigung und die Beschaffungsreife des Projektes, die Kreditgenehmigung und die Zustimmung der zuständigen Organe der SBB. ÄNDERUNGSANTRÄGE ZUM VERTRAGSENTWURF: Die SBB behält sich vor, Änderungsanträge zum Vertragsentwurf abzulehnen. Im Fall der Ablehnung gilt in diesen Punkten der Vertragsentwurf gemäss Teil 3 Kommerzielle Ausschreibungsunterlagen für das Angebot. BUDGET: MÖGLICHKEIT DER NICHT WEITEREN BERÜCKSICHTIGUNG DES ANGEBOTES BZW. DES ABBRUCHS DES AUSSCHREIBUNGSVERFAHRENS MIT MÖGLICHKEIT DER WIEDERHOLUNG DES VERFAHRENS BEI ÜBERSCHREITUNG DES VON DER SBB IM VORFELD ERMITTELTEN BUDGETS Die SBB ist nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen zu führen. Dies gilt auch und insbesondere im Bereich der Beschaffungen. Sie hat die Pflicht, die finanziellen Mittel wirtschaftlich einzusetzen, ist an Budgetvorgaben gebunden und muss dieser Bindung bei der Vergabe öffentlicher Aufträge Rechnung tragen. Das SBB Budget soll die Einhaltung der Verwendung der öffentlichen Mittel gewährleisten sowie Angebote mit unangemessen hohen Preisen vermeiden. Die SBB hat das Budget wie folgt festgelegt: Die Summe beinhaltet die Grundleistungen und Zusatzleistungen des Hauptangebotes (exklusive MWST) sowie die Kosten der Bankgarantien. KONSEQUENZEN BEI ÜBERSCHREITUNG DES BUDGETS: Die SBB behält sich das Recht vor, Angebote, welche über dem Budget- liegen, zu „parkieren“ oder vom Beschaffungsverfahren auszuschliessen. Sollten alle Angebote das von der SBB im Vorfeld ermittelte Budget überschreiten, so behält sich die SBB das Recht vor, das Ausschreibungsverfahren abubrechen, ohne einen Zuschlag zu erteilen, und ein neues Verfahren anzustreben. Die Anbieterinnen können aus dem Umstand, dass ihr Angebot wegen Überschreitung des SBB Budgets parkiert oder nicht weiter berücksichtigt wird oder das Ausschreibungsverfahren abgebrochen wird, keine wie auch immer gearteten Ansprüche, insbesondere auch nicht auf Schadensersatz gegen die SBB, ableiten Vorbehalten bleiben in jedem Fall die Genehmigung und die Beschaffungsreife des Projektes, die Kreditgenehmigung und die Zustimmung der zuständigen Organe der SBB.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Schlussstermin / Bemerkungen: Eintreffend bei SBB für Direktabgabe gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung Wird das Angebot nicht direkt abgegeben, ist der Poststempel (Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel) oder Strichcodebeleg einer schweizerischen Poststelle, bzw. bei ausländischen Anbietern der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung massgebend. Einreichungsort siehe 1.2 Bei der Übergabe des Angebotes an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz im Ausland sind die Anbieter verpflichtet, die Empfangsbestätigung der entsprechenden Vertretung per E-Mail gemäss Ziffer 1.1) spätestens bis zum Abgabetermin an die Auftraggeberin zu senden. Verspätete Angebote können nicht berücksichtigt werden und werden an den Absender zurückgesandt. Die Anbieter haben die Angebotsunterlagen nebst PDF auch in bearbeitbarem Format (z.B. Word, Excel) einzureichen. Weitere Details siehe Ausschreibungsunterlagen.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Fragen zur Ausschreibung können bis zu vorgenanntem Datum online auf www.simap.ch im Forum unter dem Register „Anbieter“ schriftlich eingepflegt werden. Unter dem Stichwort „Benutzungshinweise“ findet sich eine Online-Anleitung, wie im Forum Fragen gestellt werden können. Die Antworten (Ergänzungen, Berichtigungen und Änderungen), die sich aufgrund der gestellten Fragen zur Ausschreibung ergeben, werden allen potenziellen Anbietern voraussichtlich bis zum 11.03.2022 im Forum zur Verfügung gestellt und können dort im „Holprinzip“ eingesehen werden. Bei der Formulierung einer Frage ist zu beachten, dass alle registrierten Bewerber für diese Ausschreibung die gestellten Fragen und Antworten anonymisiert einsehen können.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 18.02.2022 , Dok. 1223567Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 07.03.2022.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 18.02.2022 bis 01.04.2022

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: BEZUG DER UNTERLAGEN: Die Anbieter müssen sich zwingend in www.simap.ch registrieren, um die Unterlagen, bis an der unter Ziffer 3.12 genannten Frist, runterzuladen. SPRACHE DER

AUSSCHREIBUNGSUNTERLAGEN: Die Ausschreibungsunterlagen sind in deutscher und französischer Sprache verfügbar. Bei Widersprüchen zwischen dem deutschen und französischen Text geht der deutsche Text der SBB immer vor, welcher der einzig rechtlich massgebende ist. FORM UND MASSGEBLICHE VERSION: Die Ausschreibungsunterlagen werden in elektronischer Form im SIMAP-Online (www.simap.ch) zur Verfügung gestellt.

ANFORDERUNG AN DIE ANGEBOTE UND MASSGEBLICHE VERSION: Die ausgefüllten Angebote mit sämtlichen verlangten vollständigen Beilagen sind mit dem Vermerk: Ziffer 2.2 "Projekttitel der Beschaffung" und „NICHT ÖFFNEN“ in einfacher Ausfertigung (Papierform und auf einem Datenträger) einzureichen. Bei Abweichungen zwischen Papierform und elektronischer Version gilt die Papierversion (hard copy). PRÄSENTATION DES

ANGEBOTES: Die SBB behält sich vor, die Anbietenden zur Plausibilisierung der Eignung / der Bewertung der Angebote zu einer Präsentation einzuladen. MEHR- UND

MINDERAUFWENDUNGEN: Berücksichtigung von Mehr- und Minderaufwendungen: Führt ein Angebot zu veränderten Aufwendungen der SBB und Dritter für Arbeiten im Rahmen der

Ausführung (Benutzung von Anlagen der SBB, Personal, Sicherheit, Lieferungen, Projektierung, ...

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/02/2022